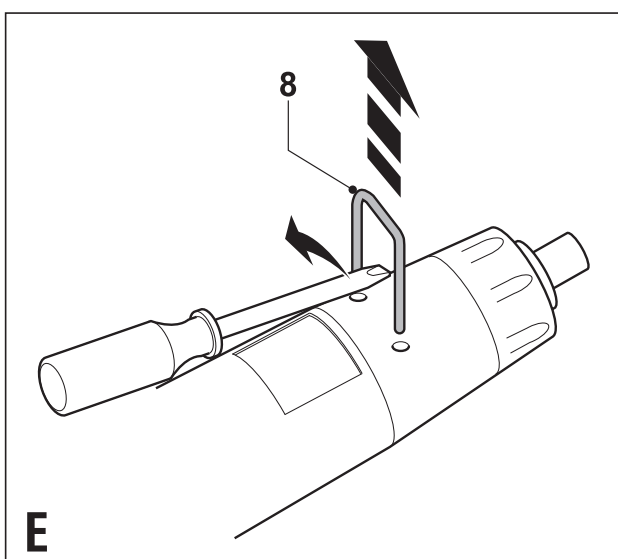
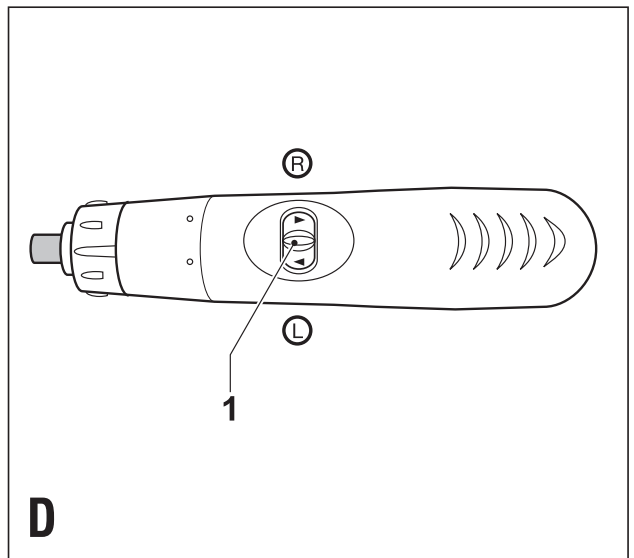
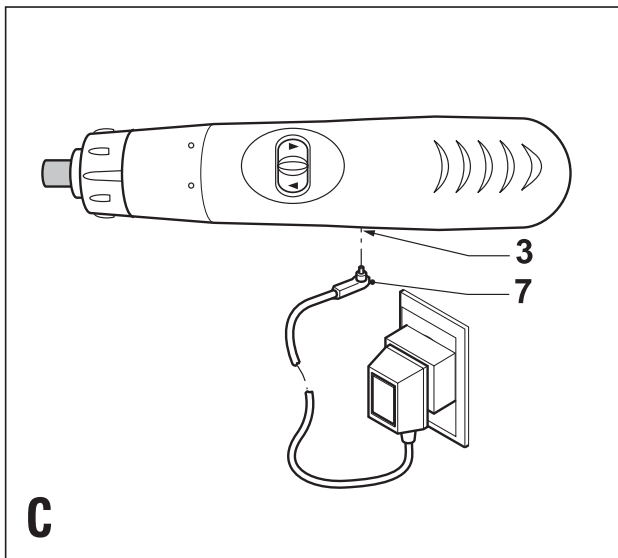
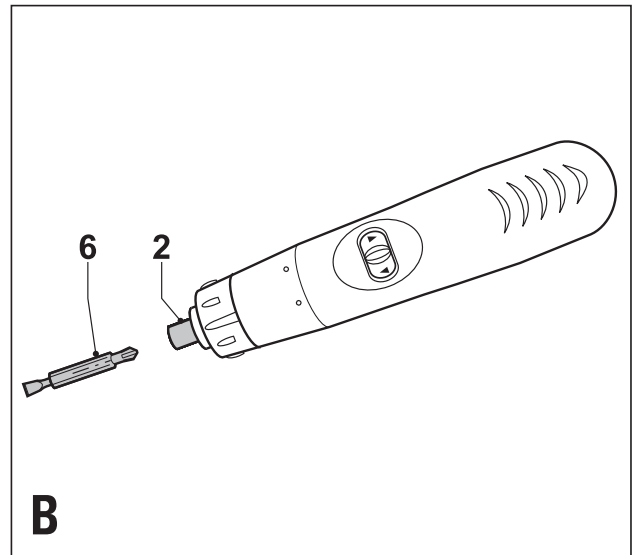
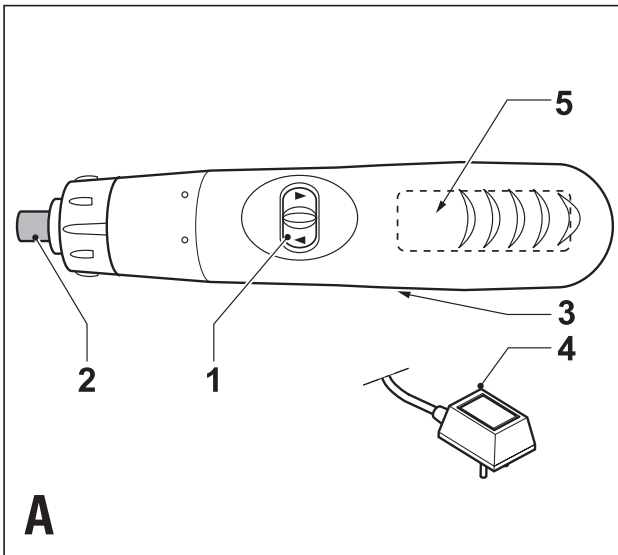




Intended use

Your Black & Decker screwdriver has been designed for screwdriving applications. This tool is intended for consumer use only.

Safety instructions

General power tool safety warnings



Warning! Read all safety warnings and all instructions. Failure to follow the warnings and instructions listed below may result in electric shock, fire and/or serious injury.

Save all warnings and instructions for future reference. The term "power tool" in all of the warnings listed below refers to your mains operated (corded) power tool or battery operated (cordless) power tool.

1. Work area safety

- a. **Keep work area clean and well lit.** Cluttered or dark areas invite accidents.
- b. **Do not operate power tools in explosive atmospheres, such as in the presence of flammable liquids, gases or dust.** Power tools create sparks which may ignite the dust or fumes.
- c. **Keep children and bystanders away while operating a power tool.** Distractions can cause you to lose control.

2. Electrical safety

- a. **Power tool plugs must match the outlet. Never modify the plug in any way. Do not use any adapter plugs with earthed (grounded) power tools.** Unmodified plugs and matching outlets will reduce risk of electric shock.
- b. **Avoid body contact with earthed or grounded surfaces such as pipes, radiators, ranges and refrigerators.** There is an increased risk of electric shock if your body is earthed or grounded.
- c. **Do not expose power tools to rain or wet conditions.** Water entering a power tool will increase the risk of electric shock.
- d. **Do not abuse the cord. Never use the cord for carrying, pulling or unplugging the power tool. Keep cord away from heat, oil, sharp edges or moving parts.** Damaged or entangled cords increase the risk of electric shock.
- e. **When operating a power tool outdoors, use an extension cord suitable for outdoor use.** Use of a cord suitable for outdoor use reduces the risk of electric shock.
- f. **If operating a power tool in a damp location is unavoidable, use a residual current device (RCD) protected supply.** Use of an RCD reduces the risk of electric shock.

3. Personal safety

- a. **Stay alert, watch what you are doing and use common sense when operating a power tool. Do not use a power tool while you are tired or under the influence of drugs, alcohol or medication.**

A moment of inattention while operating power tools may result in serious personal injury.

- b. **Use personal protective equipment. Always wear eye protection.** Protective equipment such as dust mask, non-skid safety shoes, hard hat, or hearing protection used for appropriate conditions will reduce personal injuries.
 - c. **Prevent unintentional starting. Ensure the switch is in the off-position before connecting to power source and/or battery pack, picking up or carrying the tool.** Carrying power tools with your finger on the switch or energising power tools that have the switch on invites accidents.
 - d. **Remove any adjusting key or wrench before turning the power tool on.** A wrench or a key left attached to a rotating part of the power tool may result in personal injury.
 - e. **Do not overreach. Keep proper footing and balance at all times.** This enables better control of the power tool in unexpected situations.
 - f. **Dress properly. Do not wear loose clothing or jewellery. Keep your hair, clothing and gloves away from moving parts.** Loose clothes, jewellery or long hair can be caught in moving parts.
 - g. **If devices are provided for the connection of dust extraction and collection facilities, ensure these are connected and properly used.** Use of dust collection can reduce dust-related hazards.
- #### 4. Power tool use and care
- a. **Do not force the power tool. Use the correct power tool for your application.** The correct power tool will do the job better and safer at the rate for which it was designed.
 - b. **Do not use the power tool if the switch does not turn it on and off.** Any power tool that cannot be controlled with the switch is dangerous and must be repaired.
 - c. **Disconnect the plug from the power source and/or the battery pack from the power tool before making any adjustments, changing accessories, or storing power tools.** Such preventive safety measures reduce the risk of starting the power tool accidentally.
 - d. **Store idle power tools out of the reach of children and do not allow persons unfamiliar with the power tool or these instructions to operate the power tool.** Power tools are dangerous in the hands of untrained users.
 - e. **Maintain power tools. Check for misalignment or binding of moving parts, breakage of parts and any other condition that may affect the power tools operation. If damaged, have the power tool repaired before use.** Many accidents are caused by poorly maintained power tools.
 - f. **Keep cutting tools sharp and clean.** Properly maintained cutting tools with sharp cutting edges are less likely to bind and are easier to control.
 - g. **Use the power tool, accessories and tool bits etc., in accordance with these instructions, taking into account the working conditions and the work to be performed.** Use of the power tool

for operations different from those intended could result in a hazardous situation.

5. Battery tool use and care

- a. **Recharge only with the charger specified by the manufacturer.** A charger that is suitable for one type of battery pack may create a risk of fire when used with another battery pack.
 - b. **Use power tools only with specifically designated battery packs.** Use of any other battery packs may create a risk of injury and fire.
 - c. **When battery pack is not in use, keep it away from other metal objects, like paper clips, coins, keys, nails, screws, or other small metal objects, that can make a connection from one terminal to another.** Shorting the battery terminals together may cause burns or a fire.
 - d. **Under abusive conditions, liquid may be ejected from the battery; avoid contact. If contact accidentally occurs, flush with water. If liquid contacts eyes, additionally seek medical help.** Liquid ejected from the battery may cause irritation or burns.
6. **Service**
- a. **Have your power tool serviced by a qualified repair person using only identical replacement parts.** This will ensure that the safety of the power tool is maintained.

Additional power tool safety warnings



Warning! Additional safety warnings for screwdrivers and impact wrenches

- **Hold power tool by insulated gripping surfaces when performing an operation where the fastener may contact hidden wiring or its own cord.** Fasteners contacting a “live” wire may make exposed metal parts of the power tool “live” and shock the operator.
- **Wear ear protectors with impact wrenches.** Exposure to noise can cause hearing loss.
- **Use auxiliary handles supplied with the tool.** Loss of control can cause personal injury.
- **Use clamps or another practical way to secure and support the workpiece to a stable platform.** Holding the work by hand or against your body leaves it unstable and may lead to loss of control.
- Before driving fasteners into walls, floors or ceilings, check for the location of wiring and pipes.
- This tool is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety. Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
- The intended use is described in this instruction manual. The use of any accessory or attachment or performance of any operation with this tool other than those recommended in this instruction manual

may present a risk of personal injury and/or damage to property.

Vibration

The declared vibration emission values stated in the technical data and the declaration of conformity have been measured in accordance with a standard test method provided by EN 60745 and may be used for comparing one tool with another. The declared vibration emission value may also be used in a preliminary assessment of exposure.

Warning! The vibration emission value during actual use of the power tool can differ from the declared value depending on the ways in which the tool is used. The vibration level may increase above the level stated.

When assessing vibration exposure to determine safety measures required by 2002/44/EC to protect persons regularly using power tools in employment, an estimation of vibration exposure should consider, the actual conditions of use and the way the tool is used, including taking account of all parts of the operating cycle such as the times when the tool is switched off and when it is running idle in addition to the trigger time.

Labels on tool

The following pictograms are shown on the tool:



Warning! To reduce the risk of injury, the user must read the instruction manual.

Additional safety instructions for batteries and chargers

Batteries

- Never attempt to open for any reason.
- Do not expose the battery to water.
- Do not store in locations where the temperature may exceed 40 °C.
- Charge only at ambient temperatures between 10 °C and 40 °C.
- Charge only using the charger provided with the tool.
- When disposing of batteries, follow the instructions given in the section “Protecting the environment”.

Chargers

- Use your Black & Decker charger only to charge the battery in the tool with which it was supplied. Other batteries could burst, causing personal injury and damage.
- Never attempt to charge non-rechargeable batteries.
- Have defective cords replaced immediately.
- Do not expose the charger to water.
- Do not open the charger.
- Do not probe the charger.



The charger is intended for indoor use only.



Read the instruction manual before use.



The charger automatically shuts off if the ambient temperature becomes too high. As soon as the ambient temperature has cooled down, the charger will resume operating.



Charge only at ambient temperatures between 10 °C and 40 °C.



Charging process completed



Charging

Electrical safety



Your charger is double insulated; therefore no earth wire is required. Always check that the mains voltage corresponds to the voltage on the rating plate. Never attempt to replace the charger unit with a regular mains plug.

- If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer or an authorised Black & Decker Service Centre in order to avoid a hazard.

Features

This tool includes some or all of the following features.

1. On/off switch with forward/reverse function
2. Bit holder
3. Charger connector
4. Charger
5. Battery

Assembly

Warning! Make sure that the tool is switched off.

Fitting and removing a screwdriver bit (fig. B)

- To fit a screwdriver bit (6), push it into the bit holder (2) until it locates.
- To remove a screwdriver bit, pull it straight from the bit holder.

Use

Charging the battery (fig. C)

The battery needs to be charged before first use and whenever it fails to produce sufficient power on jobs that were easily done before. A new battery or a battery that has not been used for a long period of time achieves full performance only after approximately 5 charging and discharging cycles. After normal use, a charging time of 12 hours will enable the tool to operate at an effective power level for most tasks. However, further charging for up to 24 hours could significantly increase the run time, depending on the battery and charging conditions. The battery may become warm while charging; this is normal and does not indicate a problem.

Warning! Do not charge the battery at ambient temperatures below 4 °C or above 40 °C. Recommended charging temperature: approx. 24 °C.

- To charge the battery, insert the charger plug (7) into the connector (3).

- Plug in the charger.
- Switch on at the mains.
- Leave the tool connected to the charger for at least 12 hours.

The tool can be left connected to the charger indefinitely. The charger may hum and become warm while charging; this is normal and does not indicate a problem.

- Before using the tool, unplug the charger and disconnect the tool from the charger.

Warning! Do not use the tool while it is connected to the charger.

Operating the tool (fig. D)

- To tighten a screw or nut, slide the on/off switch (1) to the right and press it.
- To loosen a screw or nut, slide the on/off switch (1) to the left and press it.
- To switch the tool off, release the on/off switch.

Hints for optimum use

- Always use the correct type and size of screwdriver bit.
- If screws are difficult to tighten, try applying a small amount of washing liquid or soap as a lubricant.
- Use the spindle lock to loosen very tight screws or to firmly tighten screws.
- Always hold the tool and screwdriver bit in a straight line with the screw.
- When screwing in wood, it is recommended to drill a pilot hole with a depth equal to the length of the screw. A pilot hole guides the screw and prevents splintering or distortion of the wood. For the optimum size of the pilot hole, refer to the table below.
- When screwing in hardwood, also drill a clearance hole with a depth equal to half the length of the screw. For the optimum size of the clearance hole, refer to the table below.

Screw size	Pilot hole ø (softwood)	Pilot hole ø (hardwood)	Clearance hole
No. 6 (3.5 mm)	2.0 mm	2.5 mm	4 mm
No. 8 (4 mm)	3.2 mm	3.5 mm	5 mm
No. 10 (5 mm)	3.5 mm	4 mm	5.7 mm

Accessories

The performance of your tool depends on the accessory used. Black & Decker and Piranha accessories are engineered to high quality standards and designed to enhance the performance of your tool. By using these accessories you will get the very best from your tool.

This tool uses screwdriver bits and drill bits with a 1/4" (6.35 mm) hexagonal shank. Piranha Super-lok accessories are designed for use with this tool.

Maintenance

Your Black & Decker tool has been designed to operate over a long period of time with a minimum of maintenance. Continuous satisfactory operation depends upon proper tool care and regular cleaning.

Your charger does not require any maintenance apart from regular cleaning.

Warning! Before performing any maintenance on the tool, remove the battery from the tool. Unplug the charger before cleaning it.

- Regularly clean the ventilation slots in your tool and charger using a soft brush or dry cloth.
- Regularly clean the motor housing using a damp cloth. Do not use any abrasive or solvent-based cleaner.

Protecting the environment



Separate collection. This product must not be disposed of with normal household waste.

Should you find one day that your Black & Decker product needs replacement, or if it is of no further use to you, do not dispose of it with household waste. Make this product available for separate collection.



Separate collection of used products and packaging allows materials to be recycled and used again. Re-use of recycled materials helps prevent environmental pollution and reduces the demand for raw materials.

Local regulations may provide for separate collection of electrical products from the household, at municipal waste sites or by the retailer when you purchase a new product.

Black & Decker provides a facility for the collection and recycling of Black & Decker products once they have reached the end of their working life. To take advantage of this service please return your product to any authorised repair agent who will collect them on our behalf.

You can check the location of your nearest authorised repair agent by contacting your local Black & Decker office at the address indicated in this manual. Alternatively, a list of authorised Black & Decker repair agents and full details of our after-sales service and contacts are available on the Internet at: **www.2helpU.com**

Battery



Black & Decker batteries can be recharged many times. At the end of their useful life, discard batteries with due care for our environment:

- Run the battery down completely, then remove it from the tool.
- NiCd, NiMH and Li-Ion batteries are recyclable. Take them to any authorised repair agent or a local recycling station.

Technical data

		KC9024	KC36R
Voltage	V_{DC}	2.4	3.6
No-load speed	min^{-1}	150	80
Max. torque	Nm	2.8	3.4
Bit holder		6.35 mm hex	6.35 mm hex
Weight	kg	0.30	0.34

Charger

Input voltage	V_{AC}	230
Approx. charging time	h	12

EC declaration of conformity

KC9024/KC36R

Black & Decker declares that these products conform to: 98/37/EC, EN 60745

Level of sound pressure according to EN 60745:

Sound pressure (L_{pA}) 56 dB(A), uncertainty (K) 3 dB(A)

Acoustic power (L_{WA}) 67 dB(A), uncertainty (K) 3 dB(A)

Vibration total values (triax vector sum) according to

EN 60745:

Screwdriving without impact ($a_{h,s}$) 0.4 m/s^2 , uncertainty (K) 1.5 m/s^2

The undersigned is responsible for compilation of the technical file and makes this declaration on behalf of Black & Decker.

Kevin Hewitt
Director of Consumer
Engineering
Spennymoor, County Durham
DL16 6JG, United Kingdom
1-11-2007

Guarantee

Black & Decker is confident of the quality of its products and offers an outstanding guarantee. This guarantee statement is in addition to and in no way prejudices your statutory rights. The guarantee is valid within the territories of the Member States of the European Union and the European Free Trade Area.

If a Black & Decker product becomes defective due to faulty materials, workmanship or lack of conformity, within 24 months from the date of purchase, Black & Decker guarantees to replace defective parts, repair products subjected to fair wear and tear or replace such products to ensure minimum inconvenience to the customer unless:

- The product has been used for trade, professional or hire purposes;
- The product has been subjected to misuse or neglect;
- The product has sustained damage through foreign objects, substances or accidents;

- Repairs have been attempted by persons other than authorised repair agents or Black & Decker service staff.

To claim on the guarantee, you will need to submit proof of purchase to the seller or an authorised repair agent. You can check the location of your nearest authorised repair agent by contacting your local Black & Decker office at the address indicated in this manual. Alternatively, a list of authorised Black & Decker repair agents and full details of our after-sales service and contacts are available on the Internet at: **www.2helpU.com**

Please visit our website **www.blackanddecker.co.uk** to register your new Black & Decker product and to be kept up to date on new products and special offers. Further information on the Black & Decker brand and our range of products is available at **www.blackanddecker.co.uk**

Kullanım amacı

Black & Decker kompakt şarjlı tornavidanız vida takma ve sökme uygulamaları için tasarlanmıştır. Hafif hizmet ve hobi kullanımı içindir

Güvenlik talimatları

Elektrikli el aletleri için genel güvenlik talimatları



Uyarı! Bütün güvenlik uyarılarını ve talimatlarını mutlaka okuyun. Bu talimatların herhangi birisine uyulmaması elektrik çarpması, yangın ve/veya ciddi yaralanma riskine neden olabilir.

Bütün uyarı ve güvenlik talimatlarını ileride bakmak üzere muhafaza edin. Aşağıda yer alan uyarılardaki “elektrikli alet” terimi şebeke elektriğiyle (kablolu) veya akü/pille (şarjlı) çalışan elektrikli aletinizi ifade etmektedir.

1. **Çalışma alanının güvenliği**
 - a. **Çalışma alanını temiz ve aydınlık tutun.** Karışık ve karanlık alanlar kazaya davetiye çıkartır.
 - b. **Elektrikli aletleri, yanıcı sıvılar, gazlar ve tozların bulunduğu yerler gibi yanıcı ortamlarda çalıştırmayın.** Elektrikli aletler, toz veya dumanları ateşleyebilecek kıvılcımlar çıkartır.
 - c. **Bir elektrikli aleti çalıştırırken çocuklardan ve etraftaki kişilerden uzak tutun.** Dikkatinizi dağıtıcı şeyler kontrolü kaybetmenize neden olabilir.
2. **Elektrik güvenliği**
 - a. **Elektrikli aletlerin fişleri prizlere uygun olmalıdır.** Fiş üzerinde kesinlikle hiçbir değişiklik yapmayın. Topraklı elektrikli aletlerde hiçbir adaptör fişi kullanmayın. Değiştirilmemiş fişler ve uygun prizler elektrik çarpması riskini azaltacaktır.
 - b. **Borular, radyatörler, ocaklar ve buzdolapları gibi topraklanmamış yüzeylerle vücut temasından kaçının.** Vücudunuzun topraklanması halinde yüksek bir elektrik çarpması riski vardır.
 - c. **Elektrikli aletleri yağmura maruz bırakmayın veya ıslatmayın.** Elektrikli alete su girmesi elektrik çarpması riskini arttıracaktır.
 - d. **Elektrik kablosunu uygun olmayan amaçlarla kullanmayın.** Elektrikli aleti kesinlikle kablosundan tutarak taşımayın, çekmeyin veya prizden çıkartmayın. Kabloyu sıcaktan, yağdan, keskin kenarlardan veya hareketli parçalardan uzak tutun. Hasarlı veya dolaşmış kablolar elektrik çarpması riskini artırır.
 - e. **Elektrikli bir aleti açık havada çalıştırıyorsanız, açık havada kullanıma uygun bir uzatma kablosu kullanın.** Açık havada kullanıma uygun bir kablunun kullanılması elektrik çarpması riskini azaltır.
 - f. **Eğer bir elektrikli aletin nemli bir bölgede çalıştırılması zorunluysa, bir artık akım aygıtı (RCD) korumalı bir kaynak kullanın.** Bir RCD kullanılması elektrik şoku riskini azaltır.

3. **Kişisel güvenlik**
 - a. **Elektrikli bir aleti kullanırken her zaman dikkatli olun, yaptığınız işe yoğunlaşın ve sağduyulu davranın.** Elektrikli bir aleti yorgunken veya ilaç ya da alkolün etkisi altındayken kullanmayın. Elektrikli aletleri kullanırken bir anlık dikkatsizlik ciddi kişisel yaralanmayla sonuçlanabilir.
 - b. **Kişisel koruyucu ekipmanları mutlaka kullanın.** Daima koruyucu gözlük takın. Koşullara uygun toz maskesi, kaymayan güvenlik ayakkabıları, baret veya kulaklık gibi koruyucu donanımların kullanılması kişisel yaralanmaları azaltacaktır.
 - c. **İstem dışı çalıştırılmasını önleyin.** Cihazı güç kaynağına ve/veya aküye bağlamadan, yerden kaldırmadan veya taşımadan önce düğmenin kapalı konumda olduğundan emin olun. Aleti, parmağınız düğme üzerinde bulunacak şekilde taşımak veya açık konumdaki elektrikli aletleri elektrik şebekesine bağlamak kazaya davetiye çıkartır.
 - d. **Elektrikli aleti açmadan önce tüm ayarlama anahtarlarını çıkartın.** Elektrikli aletin hareketli bir parçasına takılı kalmış bir anahtar kişisel yaralanmaya neden olabilir.
 - e. **Ulaşmakta zorlandığınız yerlerde kullanmayın.** Daima sağlam ve dengeli basın. Bu, beklenmedik durumlarda elektrikli aletin daha iyi kontrol edilmesine olanak tanır.
 - f. **Uygun şekilde giyinin.** Bol elbiseler giymeyin ve takı takmayın. Saçınızı, elbiselerinizi ve eldivenlerinizi hareketli parçalardan uzak tutun. Bol elbiseler ve takılar veya uzun saç hareketli parçalara takılabilir.
 - g. **Eğer kullandığınız üründe toz emme ve toplama özellikleri olan ataşmanlar varsa bunların bağlı olduğundan ve doğru şekilde kullanıldığından emin olun.** Bu ataşmanların kullanılması tozla ilgili tehlikeleri azaltabilir.
4. **Elektrikli aletlerin kullanımı ve bakımı.**
 - a. **Elektrikli aleti zorlamayın.** Uygulamanız için doğru elektrikli aleti kullanın. Doğru elektrikli alet, belirlendiği kapasite ayarında kullanıldığında daha iyi ve güvenli çalışacaktır.
 - b. **Düğme açmıyor ve kapatmıyorsa elektrikli aleti kullanmayın.** Düğmeyle kontrol edilemeyen tüm elektrikli aletler tehlikelidir ve tamir edilmesi gerekmektedir.
 - c. **Herhangi bir ayarlama, aksesuar değişimi veya elektrikli aletlerin saklanması öncesinde fişi güç kaynağından çekin ve/veya aküyü aletten ayırın.** Bu tür önleyici güvenlik tedbirleri elektrikli aletin istem dışı olarak çalıştırılması riskini azaltacaktır.
 - d. **Elektrikli aleti, çocukların ulaşamayacağı yerlerde saklayın ve elektrikli aleti tanımayan veya bu talimatları bilmeyen kişilerin elektrikli aleti kullanmasına izin vermeyin.** Elektrikli aletler, eğitimsiz kullanıcıların elinde tehlikelidir.
 - e. **Elektrikli aletleri iyi durumda muhafaza edin.** Hareketli parçalardaki hizalama hatalarını ve tutuklulukları, parçalardaki kırılmalar ve elektrikli

aletin çalışmasını etkileyebilecek tüm diğer koşulları kontrol edin. Hasarlı ise, elektrikli aleti kullanmadan önce tamir ettirin. Kazaların çoğu, elektrikli aletlerin bakımının yeterli şekilde yapılmamasından kaynaklanır.

- f. **Kesim aletlerini keskin ve temiz tutun.** Bakımı uygun şekilde yapılmış keskin kesim uçlu kesim aletlerinin sıkışma ihtimali daha düşüktür ve kontrol edilmesi daha kolaydır.
 - g. **Elektrikli aleti, aksesuarlarını ve aletin diğer parçalarını kullanırken bu talimatlara mutlaka uyun ve çalışma ortamının koşullarını ve yapılacak işin ne olduğunu göz önünde bulundurun.** Elektrikli aletin öngörülen işlemler dışındaki işlemler için kullanılması tehlikeli durumlara neden olabilir.
5. **Şarjlı aletlerin kullanımı ve bakımı**
- a. **Sadece üretici tarafından belirtilen şarj cihazı ile şarj edin.** Bir akü tipine uygun bir şarj cihazı başka tipte bir aküyü şarj etmek için kullanıldığında yangın riski yaratabilir.
 - b. **Elektrikli aletleri yalnızca özel olarak tanımlanmış akülerle kullanın.** Başka akülerin kullanılması yaralanma ve yangın riskine yol açabilir.
 - c. **Akü kullanımda değilken, ataç, bozuk para, anahtar, çivi, vida veya terminaller arasında kontağa neden olabilecek diğer küçük metal nesnelerden uzak tutulmalıdır.** Akü terminallerinin birbirine kısa devre yapılması yanıklara veya yangına neden olabilir.
 - d. **Uygun olmayan koşullarda, akü sıvı sızıntısı yapabilir; sıvıya temas etmekten kaçının. Kazara temas etmeniz halinde suyla yıkayın. Sıvı, gözlerinize temas ederse, ayrıca bir doktora başvurun.** Aküden sıvı sızması tahriş veya yanıklara neden olabilir.
6. **Servis**
- a. **Elektrikli aletinizi, sadece orijinal yedek parçaların kullanıldığı yetkili Black & Decker servisine tamir ettirin.** Bu, elektrikli aletin güvenliğinin muhafaza edilmesini sağlayacaktır.

Elektrikli el aletleri için ek güvenlik talimatları



Uyarı! Tornavidalar ve Somun Sıkmalar için ek güvenlik talimatları.

- **Vidalama aksesuarının gizli kabloları veya kendi kablosuna temas edebileceği yerlerde çalışma yaparken aleti yalıtımlı kavrama yüzeylerinden tutun.** Vidalama aksesuarının "akım taşıyan" bir tele temas etmesi durumunda, aletin metal kısımları "akım taşıyıcı" hale gelebilir ve kullanıcının çarpılmasına yol açabilir.
- **Somun sıkımları kullanırken kulaklık takın.** Yüksek sese maruz kalmak işitme kaybına yol açabilir.
- **Aletle birlikte verilmiş olan yardımcı tutma kollarını kullanın.** Kontrol kaybı kişisel yaralanmalara neden olabilir.

- **Üzerinde çalıştığınız parçayı sabitlemek ve desteklemek için kelepçeler veya başka pratik yöntemler kullanın.** Parçayı elle tutmanız veya vücudunuza dayamanız dengesiz durmasına neden olup, aletin kontrolünü kaybetmenize yol açabilir.
- **Duvar, zemin veya tavanda delik delmeden veya vidalama yapmadan önce kablo ve boruların yerlerinin kontrol edin.**
- **Bu alet fiziksel ve zihinsel kapasitesinin yanı sıra algılama gücü azalmış olan veya yeterince deneyim ve bilgisi bulunmayan kişiler (çocuklar dahil) tarafından kullanılmak üzere üretilmemiştir.** Bu tür kişiler aleti ancak güvenliklerinden sorumlu bir kişi tarafından cihazın kullanımıyla ilgili talimatların verilmesi veya sürekli kontrol altında tutulması durumunda kullanabilir. Çocuklar, aletle oynamalarını önlemek amacıyla kontrol altında tutulmalıdır.
- **Bu aletin kullanım amacı bu kılavuzda belirtilmiştir.** Herhangi bir aksesuarın veya bağlantının ya da işlemin, bu kılavuzda tavsiye edilen şekilden başka bir şekilde kullanılması şahısların yaralanmalarına ve/veya mal kaybına yol açabilir.

Titreşim

Teknik veriler ve uygunluk beyanatı içerisinde belirtilen titreşim emisyon değerleri EN60745 tarafından belirlenen standart bir test yöntemine uygun olarak ölçülmektedir ve diğer bir aletle karşılaştırma yaparken kullanılabilir. Beyan edilen titreşim emisyon değeri aynı zamanda maruz kalmanın önceden değerlendirilmesinde de kullanılabilir.

Uyarı! Elektrikli aletin mevcut kullanımı sırasındaki titreşim emisyon değeri, aletin kullanım yöntemine bağlı olarak, beyan edilen değere göre farklılık sergileyebilir. Titreşim düzeyi belirlenen seviyenin üzerinde artış gösterebilir.

İşyerinde düzenli olarak elektrikli alet kullanan çalışanları korumak amacıyla 2002/44/EC tarafından getirilen elektrik güvenliği önlemlerini belirlemek üzere titreşime maruz kalmayı değerlendirirken, çalışma döngüsü içerisinde örneğin aletin kapalı olduğu ve aktif durumda olmasının yanı sıra boşta çalıştığı zamanlar gibi, bütün zaman dilimleri dahil olmak üzere mevcut kullanım durumu ve aletin kullanım şekli göz önünde bulundurularak değerlendirilmelidir.

Alet üzerindeki etiketler

Alet üzerinde, aşağıdaki uyarı sembolleri bulunmaktadır:



Uyarı! Yaralanma riskini en aza indirmek için kullanıcı kullanım talimatlarını mutlaka okumalıdır.

Aküler ve şarj cihazları için ek güvenlik talimatları

Aküler

- Aküleri kesinlikle, hiçbir nedenle açmaya çalışmayın.
- Aküleri suya maruz bırakmayın.
- Aküleri ısıya maruz bırakmayın.

- Sıcaklığın 40 °C'yi aşabileceği yerlerde saklamayın.
- Sadece 10 °C ila 40 °C arasındaki ortam sıcaklıklarında şarj edin.
- Sadece aletle birlikte verilen şarj cihazını kullanarak şarj edin.
- Aküleri atarken, Çevrenin korunması başlıklı bölümdeki talimatlara uyun.

Şarj cihazları

- Black & Decker şarj cihazınızı, yalnızca aletle birlikte verilen aküyü şarj etmek için kullanın. Diğer aküler patlayarak yaralanma veya hasara yol açabilir.
- Şarj edilme özelliği olmayan aküleri kesinlikle şarj etmeye çalışmayın.
- Kusurlu kabloları hemen değiştirin.
- Şarj cihazını suya maruz bırakmayın.
- Şarj cihazını açmayın.
- Şarj cihazını delmeyin.



Şarj cihazı, yalnızca kapalı alanda kullanım içindir.



Aleti kullanmadan önce kullanım kılavuzunu okuyun.



Ortam sıcaklığının çok yüksek olması durumunda şarj cihazı otomatik olarak kapanır. Ortam sıcaklığı uygun ısıya geldiğinde şarj cihazı çalışmaya devam edecektir.



Sadece 10 °C ila 40 °C arasındaki ortam sıcaklıklarında şarj edin.



Şarj işlemi tamamlanmıştır.



Şarj ediyor.

Elektrik güvenliği



Şarj cihazınız çift yalıtımlıdır. Bu yüzden hiç bir toprak kablosuna gerek yoktur. Her zaman şebeke geriliminin aletin üretim etiketinde belirlenmiş değerlere uyup uymadığını kontrol edin.

- Elektrik kablosu hasarlı ise, bir tehlike oluşmasını önlemek için üretici ya da yetkili Black & Decker servisi tarafından değiştirilmelidir.

ÖZELLİKLER

1. İleri/geri özellikli açma/kapama düğmesi
2. Uç tutucu
3. Şarj cihazı bağlantısı
4. Şarj cihazı
5. Akü

Montaj

Uyarı! Aletin kapalı olduğuna emin olun.

Tornavida ucunun takılması ve çıkartılması (Şekil B)

- Bir tornavida ucu (6) takmak için ucu, uç tutucuya (2) sokun.

- Bir ucu çıkartmak için ucu, uç tutucudan çekin.

Kullanımı

Akünün şarj edilmesi (Şekil C)

Akü, ilk seferinde ve önceden kolaylıkla yapılan işlerin yapılması zorlaştığında daima şarj edilmelidir. Yeni bir akü veya uzun bir süre kullanılmayan akü yaklaşık 5 şarj işlemi gerçekleştikten sonra tam kapasite ile şarj edilebilir. Normal kullanımdan sonra 12 saatlik şarj süresi birçok uygulama için yeterli olacaktır. Ancak akü ve şarj koşullarına bağlı olarak 24 saatlik bir şarj kullanım süresini artırılabilir. Şarj işlemi esnasında akü ısınabilir; bu normal bir durum olup herhangi bir problemin göstergesi değildir.

Uyarı! Şarj işlemi, 4 dereceden az 40 dereceden yüksek sıcaklığa sahip mekanlarda gerçekleştirilmemelidir. Şarj işleminin yapıldığı mekanın tavsiye edilen sıcaklığı yaklaşık 24 derecedir.

- Aküyü şarj etmek için şarj ucunu (7) şarj cihazı bağlantısına (3) sokun.
- Şarj cihazını fişe takın.
- Aleti şarj cihazı ile en az 12 saat şarj edin.

Alet şarj aletinde sürekli olarak bırakılabilir. Şarj işlemi esnasında şarj aletinden hafif bir ses gelebilir ve ısınabilir; bu normal bir durum olup herhangi bir problemin göstergesi değildir.

- Aleti kullanmadan önce şarj aletini fişten çekin ve tornavidayı şarj aletinden çıkartın.

Uyarı! Aleti şarj cihazına bağlıyken kullanmayın.

Aleti Çalıştırma (Şekil D)

- Vida veya somun sıkamak için açma/kapama düğmesini (1) sağa kaydırın ve basın.
- Vida veya somun sökmek için açma/kapama düğmesini (1) sola kaydırın ve basın.
- Aleti kapatmak için düğmeyi bırakın.

Yararlı tavsiyeler

- Daima doğru tipte ve boyutta tornavida ucu takın.
- Vidaları sıkmakta zorlanıyorsanız, yağlayıcı olarak az miktarda deterjan veya sabun kullanmayı deneyin.
- Mil kilidini, çok sıkı vidaları gevşetmek veya vidaları iyice sıkamak için kullanın.
- Aleti ve tornavida ucunu daima vidaya dik bir hizada tutun.
- Ahşapta vidalama yaparken, vidanın boyuna eşit derinlikte bir kılavuz deliği delmeniz tavsiye edilir. Kılavuz delik, vidayı yönlendirir ve ahşabın parçalanmasını veya biçiminin bozulmasını önler. En uygun kılavuz deliği boyutu için aşağıdaki tabloya bakın.
- Sert bir ahşaba vida takarken, vidanın boyunun yarısına eşit derinlikte bir de boşluk deliği delin. En uygun boşluk deliği boyutu için aşağıdaki tabloya bakın.

Vida boyutu	Kılavuz delik çapı (yumuşak ahşap)	Kılavuz delik çapı (sert ahşap)	Boşluk deliği
No. 6 (3.5 mm)	2.0 mm	2.5 mm	4 mm
No. 8 (4 mm)	3.2 mm	3.5 mm	5 mm
No. 10 (5 mm)	3.5 mm	4 mm	5.7 mm

Aksesuarlar

Aletinizin performansı kullanılan aksesuarlara bağlıdır. Black & Decker ve Piranha aksesuarları, yüksek kalite standartlarına göre üretilmiş ve aletinizin performansını arttıracak şekilde tasarlanmıştır. Bu aksesuarları kullanarak, aletinizden en iyi verimi alabilirsiniz.

Bu alette, 1/4" (6.35 mm) altıgen gövdeli tornavida uçları kullanılmaktadır. Piranha Super-lok aksesuarları bu aletle kullanılmak üzere tasarlanmıştır.

Bakım

Black & Decker aletiniz minimum bakımla uzun bir süre çalışacak şekilde tasarlanmıştır. Kesintisiz olarak memnuniyet verici bir şekilde çalışması gerekli özenin gösterilmesine ve düzenli temizliğe bağlıdır.

Şarj cihazınız, düzenli temizlik dışında herhangi bir bakım gerektirmemektedir.

Uyarı! Kesintisiz olarak memnuniyet verici bir şekilde çalışması gerekli özenin gösterilmesine ve düzenli temizliğe bağlıdır. Şarj cihazını temizlemeden önce fişten çekin.

- Aletinizdeki ve şarj cihazındaki havalandırma deliklerini yumuşak bir fırça veya kuru bir bezle düzenli olarak temizleyin.
- Motor muhafazasını düzenli olarak nemli bir bezle silin. Aşındırıcı veya çözücü bazlı temizleyiciler kullanmayın.

Çevrenin korunması



Ayrı olarak atın. Bu ürün, normal evsel atıklarla birlikte atılmamalıdır.

Black & Decker ürününüzün değiştirilmesi gerektiğini düşünmeniz veya artık kullanılamaz durumda olması halinde onu, evsel atıklarla birlikte atmayın. Bu ürünü, ayrı olarak toplanacak şekilde atın.



Kullanılmış ürünlerin ve ambalajların ayrı olarak toplanması bu maddelerin geri dönüşüme sokularak yeniden kullanılmasına olanak tanır. Geri dönüşümlü maddelerin tekrar kullanılması çevre kirliliğinin önlenmesine yardımcı olur ve ham madde ihtiyacını azaltır.

Yerel yönetmelikler, elektrikli ürünlerin evlerden toplanıp belediye atık tesislerine aktarılması veya yeni bir ürün satın alırken perakende satıcı tarafından toplanması yönünde hükümler içerebilir.

Black & Decker, hizmet ömrünün sonuna ulaşan Black & Decker ürünlerinin toplanması ve geri dönüşüme sokulması için bir imkan sunmaktadır. Bu hizmetin avantajlarından faydalanmak için, lütfen, ürününüzü bizim adımıza teslim alacak herhangi bir yetkili servise iade edin.

Bu kullanım kılavuzunda belirtilen adreste bulunan bölgenizdeki Black & Decker merkeziyle temas kurarak size en yakın yetkili servisin adresini öğrenebilirsiniz. Alternatif olarak, yetkili Black & Decker servislerinin listesi, satış sonrası hizmetlerimizle ilgili tüm bilgiler ve temas bilgilerine Internet üzerinden erişebilirsiniz: www.2helpU.com

Aküler



Black & Decker aküler defalarca şarj edilebilir. Hizmet ömürlerinin sonunda, aküleri çevremize gerekli özeni göstererek atın.

- Aküyü sonuna kadar bitirip aletten çıkartın.
- NiCd, NiMH ve Li-Ion aküler geri dönüşümlüdür. Aküleri, yetkili tamir servisine veya yerel geri dönüşüm istasyonuna götürün.

Teknik özellikleri

		KC9024	KC36R
Voltaj	V _{DC}	2.4	3.6
Yüksüz hızı	dak ⁻¹	150	180
Maks. tork	Nm	2.8	3.4
Matkap/tornavida ucu yuvası	mm	6.35	6.35
Ağırlık	kg	0.30	0.34

Şarj cihazı

Giriş voltajı	V _{AC}	230
Yaklaşık şarj süresi	saat	12

AT uygunluk beyanati



KC9024/KC36R

Black & Decker, bu ürünlerin aşağıda belirtilen yönetmeliklere uygun olduğunu beyan eder: 98/37/EC, EN 60745

EN 60745 uyarınca ses basıncı seviyesi:

Ses basıncı (L_{pA}) 56 dB(A), belirsizlik (K) 3 dB(A)

Akustik güç (L_{WA}) 67 dB(A), belirsizlik (K) 3 dB(A)

EN 60745'e uygun olarak titreşim toplam değerleri (triaks vektör toplamı): Darbesiz vidalama ($a_{n,s}$) 0.4 m/s², belirsizlik (K) 1,5 m/s²

Kevin Hewitt
Tüketici İhtiyaçları
Mühendisliği Müdürü
Spennymoor, County Durham
DL16 6JG, İngiltere
1-11-2007

Garanti

Black & Decker, ürünün kalitesinden emindir ve bu yüzden kanunlarda belirtilen taleplerin üstünde bir garanti verir. Ayrıca bu garanti hiçbir şekilde garanti ile ilgili kanuni haklarınızı ihlal etmez ve haklarınızı hiç bir şekilde kısıtlamaz. Tüm AB ve Avrupa Serbest Ticaret Bölgesi EFTA'nın üye ülkelerinde geçerlidir.

Eğer bir Black & Decker ürünü, satın alma tarihinden itibaren 24 ay içinde hatalı malzeme ve işçilik nedeniyle bozulursa, müşteriye mümkün olabilecek en az sorunu yaşatarak Black & Decker hatalı kısımları değiştirmeyi, tamir etmeyi veya hasarlı aletleri değiştirmeyi kabul eder; ancak bu belirtilenler şu durumlar dışında geçerlidir:

- Ürün ticari veya profesyonel amaçlarla kullanılmışsa veya kiraya verilmişse;
- Ürün yanlış veya amaç dışı kullanılmışsa;
- Ürün yabancı nesnelerden, maddelerden veya kaza sırasında zarar görmüşse;
- Yetkili tamir servisleri veya Black & Decker servis ekibinden başkası tarafından tamir edilmeye çalışılmışsa.

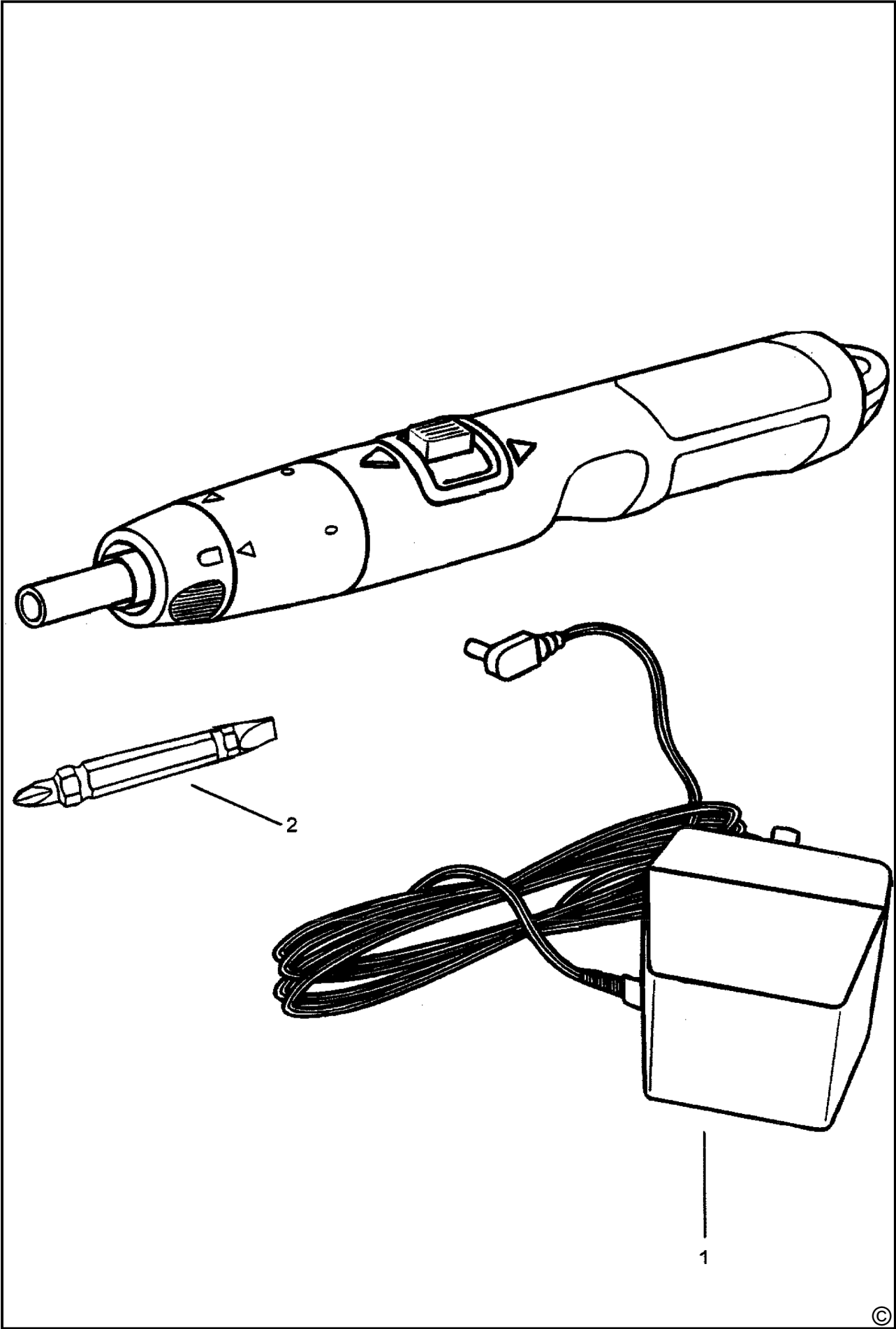
Garanti talebinde bulunmak için, satıcıya veya yetkili tamir servisine satın aldığınıza dair ispat sunmalısınız. Fatura ve garanti kartı gerekmektedir. Bu kullanım kılavuzunda belirtilen listeden size en yakın yetkili servis adresini öğrenebilirsiniz. Ya da, Internet'ten Black & Decker yetkili tamir servislerinin listesini ve satış sonrası hizmet veren yetkililerin tam detaylarını öğrenebilirsiniz. Bu site: www.2helpU.com

Sanayi ve Ticaret Bakanlığı tebliğince kullanım ömrü 10 yıldır.

Türkiye Distribütörü

KALE HIRDAVAT VE MAKİNA A.Ş.
Defterdar Mah. Savaklar Cad. No. 15 34050
Edirnekapi Eyüp İstanbul

No.	İl	Servis Adı	Adres	Telefon
1	Adana	Pay Elektrik	Kızılay Cad. M.Görgün Pasajı No.30	0322 351 12 95
2	Adapazarı	Ferik Elektrik	Cumhuriyet Meydanı Cad. Cevher Sok. No.5	0264 272 62 28
3	Afyon	Emekiş Bobinaj	Dumlupınar Mah. Menderes Cad. No.2	0272 212 11 32
4	Amasya	Teknik Bobinaj	Beyazıt Paşa Mah. Mehmet Vorinli Cad. No.20/B	0358 218 26 82
5	Ankara	Yiğit Bobinaj	Merkez: 668.Sok. Eminel Yapı Koop. No.8 İvedik Ostim	0312 395 05 37
6	Antalya	E.B.A. Elektrik	Sanayi Sitesi 682.Sok. No.38	0242 345 36 22
7	Aydın	Taciroğlu Bobinaj	2.Sanayi Sitesi 3.Sok. No.55	0256 219 43 30
8	Balıkesir	Başdemir Bobinaj	6 Eylül Mah. Uzun Döşeme Sok. No.41/A	0266 239 86 23
9	Bandırma	Küre Bobinaj	Atatürk Cad. No.104	0266 718 46 79
10	Bodrum	Ak-Soy Bobinaj	Türkkuyusu Mah. Etem Demiröz Sok. San. Sit. No.12	0252 316 65 29
11	Bursa	Tur-Ser Teknik	Küçük San. Sit. Par. Koop. 48.Cad. No.60	0224 441 32 91
12	Bursa	Vokart Ltd.	Gazıcılar Cad. Erikli Bahçe Sok. 6/B	0224 254 48 75
13	Çanakkale	Kısacık Bobinaj	Namık Kemal Mah. Kaynak Sok. No.41	0286 217 96 71
14	Çorlu	Ümit Elektrik	Camiatik Mah. Ereğli Sok. No.1	0282 653 27 77
15	Çorum	Emek Bobinaj	Çepni Mah. Hazır Elbiseciler Sit.No.84	0364 224 05 41
16	Denizli	Örsler Bobinaj	Bakırlı Mah. 171.Sok. Sedef Çarşı 9/10	0258 261 42 74
17	Diyarbakır	Çetsan Ltd.	İnönü Cad. Ziya Gökalp Sok. No.45	0412 221 11 31
18	Düzce	Yıldız Makine	Burhaniye Mah. Gen. Kazım Sok. No.10	0380 514 70 56
19	Edirne	Efe Bobinaj	Sanayi Sitesi 22.Blok No.5	0284 225 35 73
20	Edremit	Girgin Bob.Elektrik	Akçay Asfaltı Üzeri No.68/2	0266 374 36 52
21	Elazığ	Kalender Bobinaj	Sanayi Sitesi II.Sok. No.46	0424 224 85 01
22	Erzincan	Ümit Elektrik Mak	Sanayi Çarşısı 767 Sokak	0446 224 08 01
23	Eskişehir	Meriç Bobinaj	Akçağlan Mah. Meriç Sok. No 4/A	0222 230 94 44
24	Gaziantep	Karashahin Bobinaj	Şahinbey Şenyurt Cad. No.35	0342 233 07 46
25	Gebze	Gülsoy Elektrik	S.Orhan Mah. Menzilhane Cad. 1111.Sok. No.7	0262 646 92 49
26	Isparta	Işık Bobinaj	Piri Mehmet Mah. 107.Cad. No.5	0246 223 20 28
27	İstanbul	AK-EL Servis	Yukarı Dudullu Nato Yolu Cad. No.109B Ümraniye	0216 540 53 54
28	İstanbul	Birlik Elektromekanik	Perpa Tic. Merkezi B.Blok Mavi Avlu Kat 4 No.318	0212 222 94 18
29	İstanbul	Fırat Dış Ticaret	Tersane Cad. Kut Han No.38 K.3 D.307-308 Karaköy	0212 252 93 43
30	İstanbul	Kardeşler Bobinaj	Çağlayan Mah. Sinanpaşa Cad. No.5 Çağlayan	0212 224 97 54
31	İstanbul	Mert Elektrik	İkitelli Org. Sanayi, Demirciler Sitesi D2 Blok No.280 İkitelli	0212 549 65 78
32	İstanbul	Orijinal Avcılar	E5 yolu, Üniv. Mah. Şehit Er Doğan Çabuk Sok. No.2 Avcılar	0212 694 99 65
33	İstanbul	Orijinal Güneşli	Bağlar Mah. Mimar Sinan Cad. Güllü Sok. No.3 Güneşli	0212 515 67 71
34	İstanbul	Tanık Bobinaj	Bağdat Cad. Adalı Sok. No.101/10 Maltepe	0216 370 21 11
35	İzmir	Boro Cıvata	1203/ 2.Sok. B21 Yenışehir	0232 469 80 70
36	İzmir	Yılmaz Bobinaj	2822 Sok. No.2 1. Sanayi Sitesi	0232 433 80 51
37	İzmit	Efe Elek. Bobinaj	Körfez Küçük San.Sit. 12.Blok No.13	0262 335 18 94
38	Kayseri	Akın Elektrik	Eski San. Bölgesi 5.Cad. No.8	0352 336 41 23
39	Konya	Murat Bobinaj	Karatay San. Çiçekli Sok. No.83	0332 235 64 63
40	Konya	Yavuzhan Bobinaj	Karatay San. Çobandede Sok. No.20	0332 233 29 60
41	Kütahya	Doğan Bobinaj	Yeni San. Sit.19.Sok. No:28/1	0274 231 22 00
42	Malatya	Özer Bobinaj	Yeni San. Sit. 2.Cad. No.95	0422 336 39 53
43	Marmaris	Başaran Teknik	Beldibi Cad. No.5/C	0252 412 85 11
44	Mersin	Vedat Makine	Mesudiye Mah. 5120 Sok. No.40/A	0324 336 94 30
45	Nevşehir	Çiftgüç Elektrik	Yeni Sanayi Sitesi 8.Blok No.53	0384 213 19 96
46	Samsun	Akış Bobinaj	Sanayi Sitesi Ulus Cad. No.31/B	0362 238 07 23
47	Sivas	Bayraktar Elektrik	Yeni Çarşı No.72/C	0346 221 47 55
48	Tokat	Çetin Elektrik	Sanayi Sitesi Cami Altı No.22 Tokat	0356 214 63 07
49	Trabzon	Makine Market	Rize Cad. No.71 Değirmendere	0462 328 14 80
50	Uşak	Zengin Bobinaj	İslicce Mah. Ürem Sok. No.10/C	0276 227 27 46



Dealer address
Händleradresse
Cachet du revendeur
Indirizzo del rivenditore
Adres van de dealer
Dirección del detallista
Morada do revendedor
Återförsäljarens adress
Forhandlerens adresse
Forhandler adresse
Jälleenmyyjän osoite
Διεύθυνση αντιπροσώπου

Date of purchase
Kaufdatum
Date d'achat
Data d'acquisto
Aankoopdatum
Fecha de compra
Data de compra
Inköpsdatum
Innkjøpsdato
Indkøbsdato
Ostopäivä
Ημερομηνία αγοράς

◆ Name ◆ Name ◆ Nom ◆ Nome
◆ Naam ◆ Nombre ◆ Nome ◆ Namn
◆ Navn ◆ Navn ◆ Nimi ◆ Διεύθυνση:

.....

◆ Address ◆ Adresse ◆ Adresse ◆ Indirizzo ◆
Adres ◆ Dirección ◆ Morada ◆ Address ◆
Adresse ◆ Adresse ◆ Osoite ◆ Διεύθυνση:

.....

◆ Town ◆ Ort ◆ Ville ◆ Città ◆ Plaats
◆ Ciudad ◆ Localidade ◆ Ort ◆ By ◆ By
◆ Paikkakunta ◆ Πόλη:

.....

◆ Postal code ◆ Postleitzahl ◆ Code postal
◆ Codice postale ◆ Postcode
◆ Código ◆ Código postal ◆ Postnr.
◆ Postnr. ◆ Postnr. ◆ Postnummer
◆ Κωδικός

.....

◆ Is this tool a gift? ◆ Ist dieses Gerät ein
Geschenk? ◆ S'agit-il d'un cadeau? ◆ Si tratta
di un regalo? ◆ Kreeg u de machine als cadeau?
◆ ¿Ha recibido usted esta herramienta como
regalo? ◆ Recebeu esta ferramenta como
presente? ◆ Är verktyget en gåva?
◆ Er verkøyet en gave? ◆ Er verktøjet en
gave? ◆ Onko kone lahja?
◆ Το εργαλείο είναι δωρό;

☐ Yes ◆ Ja ◆ Oui ◆ Si ◆ Ja ◆ Si
☐ Sim ◆ Ja ◆ Ja ◆ Ja ◆ Kyllä ◆ Nai

☐ No ◆ Nein ◆ Non ◆ No ◆ Nee
☐ No ◆ Não ◆ Nej ◆ Nei ◆ Nej
☐ Ei ◆ Oxi

◆ Is this tool your first purchase? ◆ Ist dieses
Gerät ein Erstkau? ◆ Est-ce un 1er achat?
◆ Questo prodotto è il suo primo acquisto?

◆ Is deze machine uw eerste aankoop?
◆ ¿Es esta herramienta la primera de este tipo?
◆ Esta ferramenta é a sua primeira compra?
◆ Är detta ditt första B&D-verktyg? ◆ Er dette
ditt første B&D verktøy? ◆ Er dette ditt første
B&D verktøj? ◆ Onko tämä ensimmäinen B&D-
koneesi? ◆ Είναι το εργαλείο αυτό η πρώτη
σας αγορά;

☐ Yes ◆ Ja ◆ Oui ◆ Si ◆ Ja ◆ Si
☐ Sim ◆ Ja ◆ Ja ◆ Ja ◆ Kyllä ◆ Nai

☐ No ◆ Nein ◆ Non ◆ No ◆ Nee
☐ No ◆ Não ◆ Nej ◆ Nei ◆ Nej
☐ Ei ◆ Oxi

◆ Dealer address ◆ Händleradresse
◆ Cachet du revendeur ◆ Indirizzo del
rivenditore ◆ Adres van de dealer
◆ Dirección del detallista ◆ Morada do
revendedor ◆ Återförsäljarens adress
◆ Forhandlerens adresse ◆ Forhandler adresse
◆ Jälleenmyyjän osoite
◆ Διεύθυνση αντιπροσώπου

.....

.....

Cat. no.:



☐ Data protection act: Tick the box if you prefer
not to receive further information.
◆ Bitte ankreuzen, falls Sie keine weiteren
Informationen erhalten möchten. ◆ Si vous ne
souhaitez pas recevoir d'informations, cochez
cette case. ◆ Barrate la casella se non
desiderate ricevere informazioni.
◆ A.u.b. dit vakje aankruisen indien u geen
informatie wenst te ontvangen.
◆ Señale en la casilla sino quiere recibir
información. ◆ Por favor, assinale com uma
cruz se não desejar receber informação.
◆ Vänligen kryssa för i rutan om Ni inte vill ha
information.
◆ Vennligst kryss av dersom du ikke ønsker
informasjon. ◆ Venligst sæt kryds i ruden
såfremt De ikke måtte ønske at modtage
information.
◆ Merkitkää rasti ruutuun, mikäli ette halua
vastaanoottaa informaatiota.
◆ Παρακαλείστε να σημειώσετε εάν δεν θέλετε
να πάρετε πληροφορίες.

- ◆ GUARANTEE CARD
- ◆ GARANTIEKART
- ◆ GARANTI KORT
- ◆ GARANTIEKARTE
- ◆ TARJETA DE GARANTÍA
- ◆ GARANTI KORT
- ◆ CARTE DE GARANTIE
- ◆ CARTÃO DE GARANTIA
- ◆ TAKUKORTTI
- ◆ TAGLIANDO DI GARANZIA
- ◆ GARANTIBEVIS
- ◆ ΚΑΡΤΑ ΕΓΓΥΗΣΗΣ



English	Português
Please complete this section immediately after the purchase of your tool and send it to Black & Decker in your country.	Por favor, recorte esta parte, coloque-a num envelope selado e endereçado e envie-o logo após a compra do seu produto para o endereço da Black & Decker do seu país.
Deutsch	Svenska
Bitte schneiden Sie diesen Abschnitt ab, stecken ihn in einen frankierten Umschlag und schicken ihn an die Black & Decker Adresse Ihres Landes.	Var vänlig klipp ur denna del och sänd den i ett frankerat kuvert till Black & Deckers adress i Ditt land.
Français	Norsk
Découpez cette partie et envoyez-la sous enveloppe timbrée à l'adresse de Black & Decker dans votre pays, ceci immédiatement après votre achat.	Vennligst klipp ut denne delen umiddelbart etter du har pakket ut ditt produkt og legg det i en adressert konvolutt til Black & Decker (Norge) A/S.
Italiano	Dansk
Per favore ritagliate questa parte, inseritela in una busta con francobollo e speditea subito dopo l'acquisto del prodotto all'indirizzo della Black & Decker nella vostra nazione.	Venligst klip denne del ud og send frankeret til Black & Decker i dit land.
Nederlands	Suomi
Knip dit gedeelte uit en zend het direct na aankoop in een gefrankeerde, geadresseerde envelop naar het adres van Black & Decker in uw land.	Leikkaa irti tämä osa, laita se kuoreen ja postita kuori paikalliseen Black & Decker osoitteeseen.
Español	Ελληνικά
Después de haber comprado su herramienta envíe usted, por favor, esta tarjeta a la central de Black & Decker en su país.	Παράκαλώ κόψετε αυτό το κομμάτι και τοχυδopoήσατε το αμέσως μετά την αγορά του προϊόντος σας στην διεύθυνση της Black & Decker στην Ελλάδα.